
THE PUBLIC HEALTH ACT
(C.C.S.M. c. P210)

**Swimming Pools and Other Water
Recreational Facilities Regulation,
amendment**

Regulation 68/2015
Registered May 15, 2015

Manitoba Regulation 132/97 amended
**1 The *Swimming Pools and Other
Water Recreational Facilities Regulation,*
Manitoba Regulation 132/97, is amended by this
regulation.**

2(1) Subsection 12(1) is repealed.

2(2) Subsection 12(2) is amended

**(a) in the part before clause (a), by striking
out "On and after January 1, 2008, no person"
and substituting "No person";**

**(b) by striking out "and" at the end of
subclause (c)(v) and adding the following after
subclause (c)(v):**

(vi) Safety Services Manitoba Standard
First Aid Certificate,

(vii) Heart Beat Inc. Manitoba Standard
First Aid Certificate; and

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(c. P210 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les
piscines et autres installations de loisirs
aquatiques**

Règlement 68/2015
Date d'enregistrement : le 15 mai 2015

Modification du R.M. 132/97
**1 Le présent règlement modifie le
*Règlement sur les piscines et autres
installations de loisirs aquatiques, R.M. 132/97.***

2(1) Le paragraphe 12(1) est abrogé.

2(2) Le paragraphe 12(2) est modifié :

**a) dans le passage introductif, par
substitution, à « À compter du 1^{er} janvier 2008,
peuvent », de « Peuvent »;**

**b) par adjonction, après le sous-alinéa c)(v),
de ce qui suit :**

(vi) le certificat de Secourisme général
de Safety Services Manitoba,

(vii) le certificat de Secourisme général
de Heart Beat Inc.;

(c) by replacing clause (d) with the following:

(d) holds one of the following:

- (i) Lifesaving Society National Lifeguard Service Award,
- (ii) Canadian Red Cross Pool Lifeguard Certificate.

2(3) Subsection 12(3) is amended

(a) in clause (b), by striking out ", after September 15, 2005,";

(b) in clause (c),

(i) by striking out ", after September 15, 2005," **and**

(ii) by striking out "and" at the end of subclause (v) and adding the following after subclause (v):

- (vi) Safety Services Manitoba Standard First Aid Certificate,
- (vii) Heart Beat Inc. Manitoba Standard First Aid Certificate; and

(c) in clause (d), by adding the following after subclause (ii):

- (iii) Canadian Red Cross Assistant Lifeguard Certificate.

c) par substitution, à l'alinéa d), de ce qui suit :

d) être titulaires de l'une des attestations suivantes :

- (i) le certificat de sauveteur national de la Société de sauvetage,
- (ii) le certificat de surveillant-sauveteur piscine de la Croix-rouge canadienne.

2(3) Le paragraphe 12(3) est modifié :

a) dans l'alinéa b), par suppression de « , après le 15 septembre 2005, »;

b) dans l'alinéa c) :

(i) par suppression de « , après le 15 septembre 2005, »,

(ii) par adjonction, à la fin, de ce qui suit :

- (vi) le certificat de Secourisme général de Safety Services Manitoba,
- (vii) le certificat de Secourisme général de Heart Beat Inc.;

c) par adjonction, après le sous-alinéa d)(ii), de ce qui suit :

- (iii) le certificat de surveillant-adjoint de la Croix-rouge canadienne.